

Mode d'emploi

Chaudières Vaillant pour mazout/gaz

Ce mode d'emploi doit être placé en un endroit bien visible à proximité de la chaudière.

La première mise en service ainsi que l'instruction de l'utilisateur doit se faire par un professionnel.

Mode d'emploi

Chauffage

- Vérifier le niveau d'eau et éventuellement compléter le remplissage jusqu'à ce que la pression nécessaire dans l'installation soit atteinte (Ne jamais ajouter de l'eau à une chaudière chaude).
- Le cas échéant ouvrir les vannes d'arrivée du combustible.
- Régler le thermostat de départ à la chaudière à la température désirée.
- Embrancher l'interrupteur principal, le commutateur de chauffage et du circulateur.

Mise en service du ballon

- Régler le thermostat du ballon d'eau sanitaire à la température désirée. (Aux ballons Vaillant la température est réglée à 60°C, il est conseillé de maintenir ce réglage).
- Embrancher le commutateur du ballon. Lorsque en été seul le ballon est en service, débrancher les commutateurs chauffage et circulateur.

Mise hors service

- Débrancher l'interrupteur général.
- En cas d'arrêt prolongé, fermer les vannes d'arrivée du combustible.

Dérangements

En cas de panne presser sur le bouton du relais pour le débloquent. Si après plusieurs essais le brûleur ne fonctionne pas normalement il faut charger le service après-vente du fournisseur de la remise en état.

Pour tout autre dérangement de l'installation il est indispensable de charger un professionnel par ex. l'installateur de la remise en ordre de l'installation.

Danger de gel

Si l'installation est arrêtée pour une longue période en hiver il faut vider l'installation. Il faut vérifier si le robinet de vidange n'est pas encrassé, celui-ci doit

rester ouvert jusqu'au remplissage à nouveau de l'installation.

Entretien

Pour des raisons de sécurité et d'économie toute installation de chauffage au mazout ou au gaz doit obligatoirement être vérifiée à fond par un délégué responsable de l'installateur ou par un professionnel. Il est conseillé de conclure un contrat d'entretien à cet effet.

La chaufferie doit être propre, sèche et bien aérée. Selon la nature du combustible utilisé la chaudière

doit être nettoyée périodiquement et au moins avant chaque saison de chauffage.

Les carreaux sont accessibles après enlèvement des tampons. Les surfaces chauffées du foyer peuvent être nettoyées après avoir fait pivoter la porte du brûleur. Il faut veiller à fermer de façon bien étanche les tampons après le nettoyage.

Citerne à mazout

Lors du remplissage de la citerne l'installation doit être arrêtée pendant environ 2 heures. Ceci pour

éviter que des impuretés puissent arriver au brûleur et causer des pannes.

Installateur:
date de la mise en service:



Gebrauchsanleitung

Vaillant Öl-/Gas-Spezialkessel

Diese Gebrauchsanleitung ist an gut sichtbarer Stelle in der Nähe des Kessels anzubringen.

Die Erstinbetriebnahme der Heizungsanlage sowie die Einweisung des Betreibers müssen von einem Fachmann durchgeführt werden.

Bedienung

Heizungsbetrieb

- Wasserstand der Anlage kontrollieren und gegebenenfalls Wasser langsam nachfüllen, bis erforderlicher Druck in der Anlage vorhanden ist. (Niemals Wasser bei heißem Kessel nachfüllen.)
- Gegebenenfalls Absperrrichtungen in der Brennstoffzuleitung öffnen.
- Kessel-Vorlaufthermostat auf gewünschte Vorlauf-temperatur einstellen.
- Hauptschalter, Heizungsschalter und Pumpenschalter einschalten.

Speicherbetrieb

- Speicher-Thermostat am Speicher auf gewünschte Temperatur einstellen. (Bei Vaillant Speichern auf 60°C eingestellt. Wir empfehlen, diese Einstellung zu belassen.)
- Speicherschalter einschalten.
Soll im Sommer nur der Speicher betrieben werden, so sind Heizungs- und Pumpenschalter auszuschalten.

Außerbetriebnahme

- Hauptschalter ausschalten.
- Bei längeren Stillstandszeiten sollten die Absperrrichtungen in der Brennstoffzuleitung geschlossen werden.

Störungen

Bei Brennerstörungen Entstörknopf am Brenner drücken. Sollte der Brenner nach mehrmaligem Versuch nicht ordnungsgemäß in Betrieb gehen, sind der Ersteller der Anlage oder der Kundendienst des Brennerherstellers mit der Behebung der Störung zu beauftra-

gen. Bei allen anderen Störungen an der Heizungsanlage empfiehlt es sich, unbedingt einen Fachmann, z. B. den Ersteller der Anlage, zur Beseitigung der Störung heranzuziehen.

Frostgefahr

Wenn der Heizbetrieb im Winter für längere Zeit unterbrochen wird, ist die gesamte Heizungsanlage vollständig zu entleeren. Es soll kontrolliert werden, ob der

Entleerungshahn am Kessel beim Entleeren nicht durch Schmutz verstopft ist. Der Entleerungshahn muß bis zum Wiederauffüllen der Anlage geöffnet bleiben.

Pflege und Wartung

Gemäß geltender Vorschriften soll jede Öl-/Gasfeue-rungsanlage aus Gründen der Betriebsbereitschaft, Funktionssicherheit und Wirtschaftlichkeit mindestens einmal jährlich durch einen Beauftragten der Ersteller-firma oder einen anderen Fachkundigen überprüft werden. Es wird daher empfohlen, einen Wartungsvertrag abzuschließen.

Der Heizraum soll sauber, trocken und gut gelüftet sein. Der Brennstoffbeschaffenheit entsprechend ist der

Kessel in bestimmten Zeitabständen zu reinigen, mindestens aber vor jeder Heizperiode. Die Rauchgaszüge sind nach Entfernen der Reini-gungsdeckel zugänglich.

Die Heizflächen der Brennkammer können nach Aus-schwenken der Brenntür gereinigt werden. Es ist dar-auf zu achten, daß die Reinigungsöffnungen beim Ein-bau der Reinigungsdeckel wieder sorgfältig abgedichtet werden.

Öltank

Beim Befüllen des Öltankes empfiehlt es sich, die Hei-zungsanlage für ca. 2 h außer Betrieb zu nehmen. Hier-

durch wird verhindert, daß aufgewirbelte Schmutzteil-chen zum Brenner gelangen und zu Störungen führen.

Ersteller der Anlage:
Datum der Inbetriebnahme:

